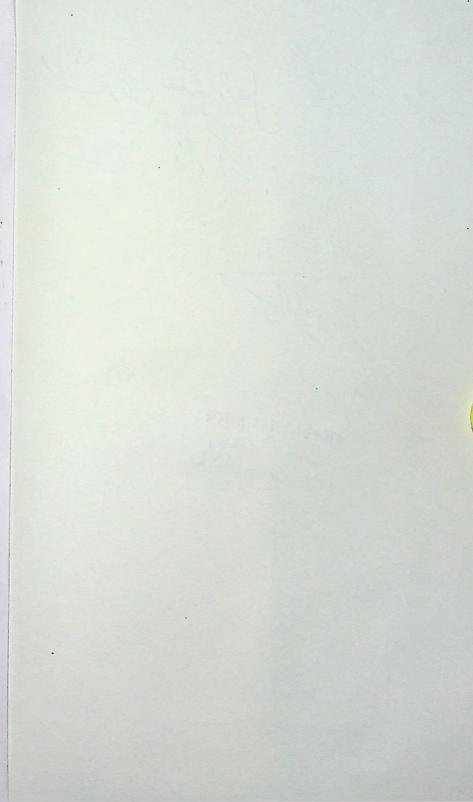


کامین کول



Color "Cos" felsing of of of the color of th

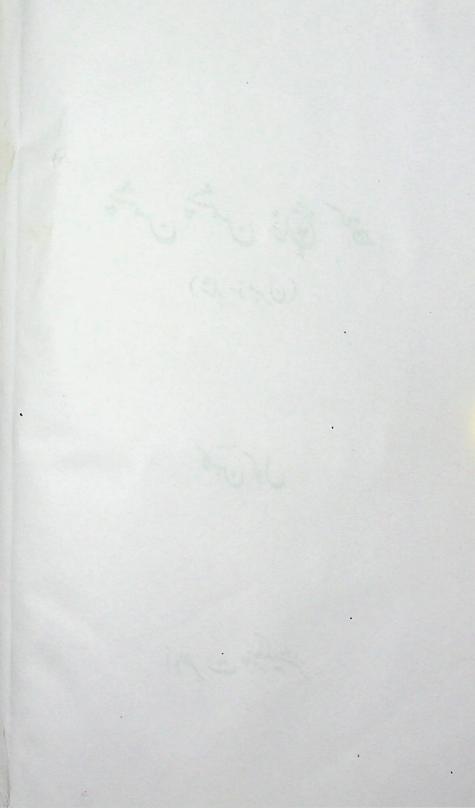
शारदा पुरतकालय (संजीवना का दे। के दे )



## چشمن چشمن خانچ کتھ (شارِ سومبرن)

كلهن كول

أدهرت ببلكيشنز



### ﴿ سأرى حقوق چھِ مُصنِف سِنْدِ ناوِ مُفوظ ﴾

ركتابير مُنْد ناو : ود چشمن چشمن خابج كته"

مُصنِف : كلهن كول

كميثؤ الله الس : DTP : أَنَى آئى الله الس

471/A،سيّلر 2، ونا يك نكر مُطهى هؤم

رِنگو كول # 9419136369

چھپن ؤرى : 2015 عيبوى

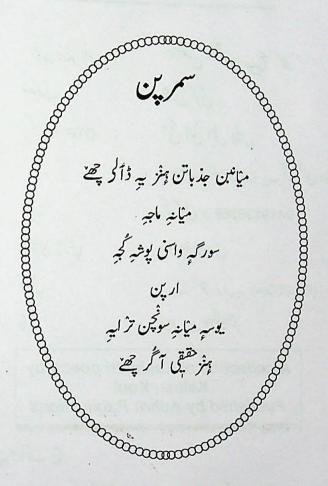
مول : ڈائے ہُتھ روپیہ (=/Rs.250)

نأثِر : أدهرت ببلكيشنر

A collection of Kashmiri poetry by Kalhan Koul Published by Adhrit Publications

كتاب ميلنك پتاه:

ا ـ كِتاب هم كنال رؤ دُ هِ م يتم مولانا آزاد رؤ دُ سرينگر ـ ٢ ـ مكان نمبر 31، گل نمبر 1، ئلاك B، رؤپ نگر اينكلو هِ م ـ موبايل نمبر: 9858294130



# کلین کول فهرست

9	آش کی : مکصن لال کنول	
21	ميًّا ذِ تَحْمَدُ : كلبتن كول	
	غزل	
25	ب گرچشس توبتہ كأشرچشس كشيرے نازمونے وچھ	.1
26	وادِ رِنکشا يۆر سالس آسهِ ہے	.2
27	دِل دؤ دسهِ دزال چهم أ چيو دُرياد برُرته آس	.3
29	کتیہ اوس ازلے پانس تانی	.4
30	يه چھ اند وند بستى يارن مِنر ينيته يارس زاگان يارمتنو	.5
31	خُدایا وو فر چمن مونے پھلِن تمیہ آبیہ سونتس منز	.6
32	وَكُ وُ رُهِم چَكُرِس مِتْهِ لِيَهِم شار كَيْنْهِم	.7
33	بہِ عُامِر تازِ شارن مَنْز بگاہ نے حال کیکھن چھم	.8
34	منز سونچ بئرس وادِ رِنْگا گراے غرِل میاُلْ	.9
35	دون أش قطرن منز سورُے انسانیہ وؤئن	.10
36	موچھِ منز ہبتھ شوقل کیا ہتامتھ ذوش باسیوم	.11
37	طرحی غزل: ''خبر چھا صُح دم روزیا پهٔ روزیا (ساتی)	.12
39	پارِ در زيغِ مِظر انچ کتھ	.13

2 .

40	میے باسان ونیہ ژنے آئ ماے میانی توے الواقھم	.14
41	گنبه شخیر ؤینم واوّن کبه یی از مار نِگارو	.15
42	دزليهِ ما نَتْهِ أَكْرُ رُجْهُمِ تَلَ يار مُحَرِّ	.16
43	موصومن کُر اُوْ وَهُوْ زُوْ رُوْ رُوْدُ وَرُو مِنْ ارا ب	.17
44	نے پر کھ غزل زن پڑم زندگانی	.18
45	اگرینه روشکھ به لیکھ چانین خُماُرکر چشمن خُمار کوتاہ	.19
46	سنسان گلی کوچه پریشان سُه شهراوس	.20
47	يربيه كالئ لأس سأوته حوصكن	.21
48	رية كفله ميد اسمان خُدا كو رُه خار كرُن	.22
49	عالينه جمرٍ كر مَرْف هوا وُوال الوّت الوّت	.23
50	أزية لؤك بنيه بهير خيالن راتھ كيت	.24
51	گر شمبه زنجن منز شيهائيك بي يأ عام لكھو	.25
52	سائنین برنتین سِر مین لیو کھ آوارِ پتاہ	.26
54	ب نؤر أجهن أكر مُزهِل خاب دُلِيم آكھ	.27
55	ٹوٹھ آ دن گام مُشر اوان بَس	.28
56	نظریبهِ تھاوان جِساب بدلے	.29
58	خ چھ ڈ بکیو گہر کُڑ پشلیمو کانہہ	.30
60	ما چھِ رینی ما گیہ گلس نِش گؤ و یؤمبُر ینمیہ راپیہ تئے	.31

61	صُبح شوقل بينه سورمُكُو شام دِيهنا	.32
اوان اوس 63	مؤت يُس إز تافي وأرائن مَنْز بهم كيه كرو تُرك تق	.33
64	د بوارن پیژه کی کھو کھوکی آوارِ اُچھر	.34
65	ميَانهِ كُرِكُ آنَكُن بُدُوكُر وُ چِهِ تابِهِ رَبُس	.35
67	امارن پاُ دکر کم کم بیر کثاہ قنیہ مُس	.36
ياد نيي 68	مُس كَمَا كَ أَجْهُو ولهِ تِرْ اونظر أشْ ثأرك وُجْهَا إِ	.37
69	مُدَے یون کُن مگر إظہارؤ پھمس	.38
70	زولاينهِ تُرْشِينَ نيرِ منگ باز پگاه ہو	.39
71	كرال مُنيهِ كار آدم ذاتھ راش	.40
72	پود پود تر اوان تر أوم وتھ	.41
74	میْانیہ گاہی زؤن راتن وُنیہ نے زھاران آسہ ما	.42
76	از بہہ نے کر کتم تارِ مُڑی	.43
78	دِلدارِ دِلْکُر داغ نے رہتہ بانبہ چگر وُ چھ	.44
رکم لگے 79	از بنیبہ کو راولن ہول وچھس از یکھ تے قدمن پا	.45
80	قاُتِل چھے نظر چان سپول یہ بجر چون	.46
81	میانیہ دلیہ کے حال یؤزتھ کیاہ کرکھ	.47
82	اليه اليه كرو في كب مجهم ياد	.48
83	كميهِ آگرِ كو ميراب پونس تريشه مُتى رؤ دك	.49

	نظمي	
85	ماج ماج	
86		,1
	گنبر	.2
87	وِداً يَى	.3
88	دِران کو مُھِش ہے کٹھ کوش	.4
91	دُ براتھ دوپر	.5
93	إنقلاب	.6
97	ڌ-گاه	.7
99	رية كھلم اسان تھىكن	.8
101		.9
105	اً ہی کھؤ رکہ کھوٹھس	.10
107	كھؤركو كھولھس	.11
109	ووژن	.12
111	بېرگس بېر وينې ا	.13
114	البشير	.14
116	البيشهر مع چھم مألح ووننت دأن تھر	.15
118	داً ن تحر	.16
121	ودميد	.17
124	الوكيهِ سؤر	.18
126	دِل جِها كُل پُڤنهِ ٹاس گرهبس	.19
131	خاب	.20
133	تېلېر سرکھ	.21

### آش پکچ

نمت پئت جلاب وطنی مبند بن داین د بلین منز و وتلیب و اریاه آواز کاشر شاری بندس پزرس بزرس ز گسس منز یمو کاشرس شع ادبس لول برنک جسته خاز کاشر کور میمو آواز و منز بیمه آواز سار نے مند دیان پانس کن پھیر بو مودر ته منفرد آواز چھ کامن کول سنز ۔ یوسه چھرات پنج چھے ته باقین نش پھس دارتھ الگ کدان ۔ یہ آواز چھے نو بته تاز دم سوچکی نیم دندکی و زاون پھی کوششہ سی سی تو سی خور و فیکر کی وکو درواز بلہ تر آوتھ و پھل وال نظرن شفقہ سورتی منز رقص کرناوان ۔

یلیہ تہ نے کامن سِندک شار بؤرک نے باسبوہ زئت کورن مُند پکھ واد چھ نفسہس منز دؤر دؤر تام شی شی گرتھ نو گرنگرایہ مُند پ پاہ دوان۔ تبکیان اگر سُند باور بل چھ شار پرن والس یا بوزن والس پانس سِتی ڈوہیھ نوان تہ تمہ دگیہ مُند باس کر ناوان یُس اُک سِنرن نظمن کہ غران منز رُھلے ماران چھے۔

کامن کول سِنز گوڈنی لیعنی ساوروار شار سومبرن 'دیشمن چشمن خانی کامن کول سِنز گوڈنی لیعنی ساوروار شار سومبرن 'دیشمن چشمن خانی کامن کول سِنز گوڈنی لیمن مران پیٹھ مُشتمِل نظمن مُند بوگ یو دؤ کے کہا کہا کہ کامن کو اسنے کو وُران پیٹھ مُشتمِل نظمن مُند بوگ یو دؤ کے کامن کو کر معنے سود آسنے کئی چھ بیٹر امم تے زوردار۔ یکھ وقتک المیہ یُس کامین واز پاٹھی وَدَک المیہ اُس کامین واز پاٹھی خورن دوران بیان تے برن وول چھ اتھ ورتو ومئت تہ برن ودرار بیان تے برن وول چھ اتھ ورتو ومئت تہ برن ودرار بیان تے برن وول چھ اتھ

منز سرگری سان أ ڈرنے جھ امنیک ہرتر تُلان۔ نظمن ہُند معنہ سود آسُن چھُ لفظن پیر سرگری سان أ ڈرنے جھ امنیک ہرتر تُلان۔ نظمن ہُند معنہ سود آسُن چھُ لفظن پیھ دُرتھ آسان بھ اتھ منز چھنے کانہہ بھ شک نِر مخصوص لیکھن وطیر ہے بدؤن سونچن تر اے چھے آپھر وردنے ہے تاکار پاٹھی برن والس بھ تھی مُقامس پٹھ واتناونی کوشش کران پینمن تخلیق کارن پانے اتھ منز خوطے خوتھ کر ہر آسہ۔ اتھ منز چھنے کانہہ بھ شک نِکہن سُد باوِ تر بل چھ کنے رہے ورا نے نو صبہ آگی اسے ہندک ڈاکھن منز بھ چھس نے کانہہ تھوس یوان۔

أزى كس ساجس چھنے افراتفرى، زوراورى، غارت كرى، چھلم چھائگر، شب ذؤن ية زور زبردى بشو بلايو نال دولئت ينميگ نبٹھ وبنم پو شأعرس بتر زبر پائھى نزبئن ية چيؤن۔ يؤئے يوت بنم بگو كم كر بار زشه بتر چھولن اتھے۔ سو دَك بتر تَج يؤت كرز چھنے لازى من تخليق كارس بتر وانگ كرتھ يتر يتر روز و فر۔ المبر كن " كو نيشش بتر كھي كوش" بيشيد نظم تھنم پنينر چھ لازم بتر بتر برحق بتر:

رُمپنس کو جُمِش نے آگاش کھے کوش وُشِی رُجِ موہر گؤو اُچین منز لُکھ اوش چھ تارکھ کھوتین منز رُھوے مِتی رُھوکیمِتی نہ وُزئل گڑھان مُن نہ گراے وولان شریمِتی ولس منز سبھاہ بر بیر ازتام تی بانیہ ووٹان بگاہ یا ہے کالی یڑھ صؤرت حال چھنے نا قائبلِ برداشت گر زالنے وراُ سے چھنے چارِ۔ اما وسے بغاریتہ کتبہ روز کلہنس ہیؤ شاگیر:

دؤر دُومِتِ بالبهِ \*تَّرَ -كُرُ اوْمِرِ دُيغُ نْكَا كُوْونمؤ د دند نُكان

ؤزملہ کران کڑکھ گرِن گگراے زن سرکٹی لکھتھ ڈبکس زن ہے ساٹگو پان کرانتی کارکر کانہہ

(نظم: إنقلاب)

يتفس تزيم طؤفانس منز وَرُن بَهِ چھے بُدُ کھا۔ تجرُبہ بَهِ تَھ سِتَّ يَيْلِهِ مُشاَيِد چھُ ہُم آہنگ سپدان بَهِ تخلقی عمل چھے شؤرؤ گڑھان۔ اُچھن در اَلْتُھمان په پُرُد بَهِ پَئُن پِلناو بَهِ چھُ بوسمِ دِتھ رِٹان۔ مَرَ:

تكئلو

شہرس گؤمُت چچہ پھیر اُچھن بھلواً کے لکھ نے وؤن پنہ ہو ژکن پہ نیزے راتھ کئیت خبر پھیرانہ پھیرا خبر کی اینہ سوئیہ کاکی واپس

(نظم: دسگاه)

تِکیْازِ پنہِ نو ووْن '' زُلُن' نیم وه پرن کس خطاه ..... بیہ ساُرِے چھے پُررس ببٹھ مبنی تکیازِ پنہِ نو ووْن '' زُلُن' نیم وه پی ضروری۔ شایِر سِنْز کائم می چھے تمہ وقیج مبنی تخلیقی عمل نیم ایکی دائر کا می ایکی ایکی دار شایر ایکی دائر کا میاندار شایر سِنْز بُر باوَتھ یوسم نظر گڑھان چھے۔

أزيُّك آدم چَهُ بُتَّى بَوْلَى كَهُوْمُت \_ رَكَّن ، زاُ ثَن بَهِ وَتَدُن مَنْ چَهُ بُتَى بَوْ مَدُن مَنْ چَهُ ب باً گرنه حِتَه بَنْ پا سُهُرُمت \_ پر كُوْ چَشْس وَثَى پِن اكادِ كُومُت ، حَتَه بُتُرا أَ ثُر چَهُ بَاللَّ كَان نيال گالِنكی بَهِ نابؤ دكر بِكَوْ وُهِل بل كران \_ بَ افسؤس:

> کیازِ پوشن رنگ چھو گھ رنگ سازِ ون کیازِ پوش میرد گردھان کیازِ چھکھ یم ویح کران

کس ژ ہادان چھکھ پنز جودؤ گری کیاز پردن منز پہتھ کیاہتام کران کیاز آدم ذاتھ ذا ژن با گرتھ پانے آدم رتھ چوان

(نظم: ریتم کھلم آسال) کلهن چھ اتھ کتھ گن واضح إشار کران۔ ماے محبت، وڈھن پہُن، خبر اتر پرژش نتم لول ورتاؤن چھ ووڈ خاب سپدمت۔ مگر اتھ برعکس چھنے سے صورت حال:

> واً ران ہیم چھش واً رائن منز ڈولان ہیم چھس ایوائن منز ایوائن منز چھس گن زؤن بینتے ارسالتی منز چھس تڑیٹے ہوئئے برسالتی منز سنگلاخ مکائن ہنز بستی

انزان مگهن بینز بستی بینیهٔ گلو داراه تمیه آمیه منه کانهه یو دٔ بادِشهر همسامیه منهٔ کانهه

(نظم:تھکین)

یؤے چھے ینمیہ و تنگ بؤڈ بارِ الربیہ کہ ساُرک ہے چھلیہ نئے پھلیہ۔ رشتن چھے مانیہ مطلب برلیم آ ۔ نفسانسی ہُند چھ عالم بنئے کانہہ چھنے کانسہ ست نئے پاُرک زان چھے ڈیجڑ ۔ کلہن چھ اُوے یار وَن ژامُت:

> گبے وسجارِ عالم کل کڈان چھگران زن گبے دوسم دولم مرتھ سونچس کران قاد زن قاد زن اخبار ورقو پیٹیم تلان جاہے، تاریخ سنے وار

ے نکھِ ہمسایہِ مِنْز دپان تکلیف اوسُس سورگیہ واسَس

(نظم: كھؤرك كھؤنكس)

و چھان و چھان کے و رک بیہ پنچ و مر مگر سو دَگ چھنے ہمان یوسے کر راوئن بخشم ر چھنے عسکری قودتن ینلیہ واش کو ٹر رینٹی وار لؤگ نار نفرتن کو ٹر کلیے بتے وا نسن ہندس سمیہ ٹرارس گو کھیے بھر ٹھے۔ کچھ بدین کر کھ ہانڈ بتے جلابیہ وطنی ہند زہر ہو پنیے نیسے وطنس منز وامیہ دامیے چیز ن کہیں چھ بیتھے پاٹھی و وجو ھنان: موصوص کئی ہئی ڈھنی ڈ ٹی ڈ ٹی کی دیئت شہرس نارا ہے قبر ستائن لؤگ تامیر ا بنتی گؤو کے بارا ہے میتین گؤو بینتے لؤٹھ امارن لاش ہو لا وارث ناو

کینو و نکھ دیئت ٹاٹھیں گؤیرن کینون رہ وستارا ہے تہذیبس تھؤو بھے نہاً وتھ اُسہ مُوھ پائس پانے ہاے گلی شیبلین کر بنی ظُراً وتھ بوئین کؤر تِکیم تارا ہے جلایہ وطنی مزریس پنیہ وطنگ احساس وہ تلان چھ تمیک باس چھ کلہن

وتيم پأشم دوان:

اؤ بُر ینلیہ ینلیہ ژنے کن دوران و پھم مے وونمس ژنے شیخ شیکن ونی ما واے میانی توے لیو کھم شونگان شامن ہے چھس سونچھ پگاہ میلو وناں اخبار صُحاً نیا عانی توے لیؤ کھم گر ڈد وئن منز بتے چھنے کلہن نو کپچ آش تر اوان تِکیانے ہے چھ

آشاواً دى:

خُدایا وہ فی چن میوئے پھلین تمیہ آبیہ سوٹنس منز سین ہماییہ سوٹنس منز سین ہماییہ سوٹنس منز سین ہماییہ سوٹنس منز بیگر ہوئے بلبکن گومُت گمتر بند قاد خائن منز مردتکھ تارک زولائن وُڑن ہے ولیہ سوٹنس منز ہوا گوڑھ نوھنگ بھیرن موائن صبا گوڑھ موصنگ پھیرن ہوا گوڑھ نفرتک موکنن صبا گوڑھ موصنگ پھیرن ہے دیے ہم بھایہ سوٹنس منز ہے دیے ہم بھایہ سوٹنس منز کہت بھیہ فقط عمس للم کھول کران۔ یہ چھ لولس بتہ لولیہ متے لاے کہت چھنے فقط عمس للم کھول کران۔ یہ چھ لولس بتہ لولیہ متے لاے کہت جمان کران ہوں لو نِر راوان: معثوقہ ہندس و زیم کو رویس بتہ وولتھ گھ کران کران ہوں لو نِر راوان: ممثر فلم ارق چھکس

مُدَے ہون گن گر اِظہاروَ پھمُس اُچھن مَنْز شولہِ وَن سمسار وَچھمُس

☆

از بنہہ نے کر کتھِ تارِ مُوی ہے ہے دیدو ویھیمتھ وارِ مُوی



از بنیبہ کؤر لولن ہول وچھس از پکھ نے قدمن پاُرک لگے ۔ از ردیس تھوّو ٹل پرد لگے از دلم ہے یلم رُھُن تاُرک لگے ۔

بہ پاُر چوئے خیال نظمن ہے شیر غزلن مُمان چوئے ثِ باُتھ بُخ تھے نبٹن کھسکھ اد وَنے بے چوئے امار کوتاہ

> دون أش قطرن منز سوڑے افسانے وؤنن ظاہر، باً طن، سوڑے موے میخانے وؤنن

کلبنس چھ نبرل انداز بیان بتہ سوچہ فکر۔ بتھ پاٹھی چھس غزل کیکھنس کن زیاد روای بتے سال انداز بیان بند سوچہ فکر۔ بتھ نوبر۔ روای بت المحمنس کن زیاد روای بتا باسان۔ أكم بند بن شارن منز چھ نوبر۔ روای بتا میں استعال کران۔ بیم مثالم چھے اتھ کتھ واش كذان:

کھے آسائس میانہ اَشک باہ بتہ اوْبِرک پاُٹھی گراہی تُلن شور وَنَن میون پُرر وَجِھ

> عَتِهِ كُس مطلب سنين كيّاه ادس اموِن رِكْندٍ وِنْ سب جَهِم ياد

\*

ميْان رَّرِكُ آنگن پُدك كُر وُ چِه تا پھ دَپُس بريس تھايُون گُھُر ك بُتِهِ كۆر كس معاف دَپُس ميْان وجؤدچ شہادتھ ميْرِ تل گر وُن يم چھا كاغذ تِلم أَرْفِيْهِ كُر صاف دَپُس

公

موچھِ منز ہبتھ شوقل کیا ہتامتھ نوش باسیوم جوش، جو اُنی، کل کیا ہتامتھ نوش باسیوم

\*

تم شہبتہ گبر پر نی جانِ جگر بیتہ رؤ دکر نیم مخملی ساین تل دوہ راتھ نژال سیکہ شامھن مَنز مَنم وأ رکر وَ چھکھ ادِ باد بینی

公

مؤت یُس از تافی و آرائن مَنْر کِندٍ کندٍ گُری گُری تفاوان اوس صُحاً ہے ڈیو تُشُم ویتہ پیٹھ کترین کیا ہتام لیکھی تفاوان اوس

☆

ووستادِ لَكَ چَازِ سبق أكر بِعَا بِي ٹاكارِ سبق كالمہِ پُتُر ميخانیہ پُرتھ آس

公

از ميانيه انډ كر لكه چه پُژان اوركر وتن پېره ون ميانيه گلو سونتې سلى كياز پهولته آكه

پیٹھ کنے دینے آہم پیڑ مثالم چھے ٹائیت دوان گرتھ ز کلہنس چھ غزل کیکھنگ جان پٹر۔ اُک میڈس چھ غزل کیکھنگ جان پٹر۔ اُک میڈس کلامس منز چھے سندیدگ ہے نوبر۔ برکل محاور سازی ہے لفظہ وُ تر یک بے وایہ استعال، خیالن منز رنگہنی ہے بے پھر وُک لنداز بیان چھٹس باقین نِش الگ استاد کران۔ دراصل چھ اُمِس لوو دِل یُس ملیہ ہے لولم ستح برتھ چھے۔ وُچھو یہ کھے پاٹھی چھ بھولم ونین لفظن منز کو روا اُرو نیرنہ وِز مُن کران ہے بران پران چھ یائے اِنسانس منگج مِندی یا تھی اور دھان:

شجر شوقم گلو گلزار تھوک نے ثر شجار تھوک نے ثر گوھ وارو وتن شجار تھوک نے بلم برک برک ثرف تھونے شادمائی اتھو نے برکت کھن میلوار تھوک نے مینتھ چائی چھ مالیس مالیس پوز مینتھ چائی چھ مالیس مالیس پوز کے کیاہ دیشتے ثرنے ذرے موختار تھوک نے

ع بالم كبته تام مؤ اگر نه به "مأج" نأوك نظمه مُند تذكر كرد به نظم چيخ كلهن نه شؤد، صاف به شر و ي سوچك تصور پاد كران م ي چينه و ي شخو الهائم الدان كر شار نظر گائر كرد يم چيو زمنه چه دوجه ببله تيم پانه كو چهاپ سيدان ز كائه بت ميكه نه يكن كنه بت بهشه مؤوته:

مَاج چھکھ نڑے ملیہ کج متاہم ماُج داُدک لدہے دردِمَند دُردائم ماُج چاُذ اُہی کہم چھنے واتاں آسان اد چھ بُرک بُرک مِیْانی ساُری بائیم ماُج

چھکرس پہٹھ وہ ہہ کہ کلہتن چھ اُزک کہ وقتک وینہل واو ہے بریبل بھٹ اُزک کہ وقتک وینہل واو ہے بریبل بھٹ منزک ورائت آپ جاہ کاری ہے ترتبر مرز ہے بھٹ کا کو چھئے ہے بہتر اُ وہو۔ اسم سہ چھ اُک ہندس کلہم کلاس منز اُندر کم دود کلم کڈان ہے نیر م ہوا نواح ہے واش کر تھ تو شخھ باوان۔ اُک سِنز شاعری منز چھ نوبر ہے ہے چھے پرتھ لحاظے معنے ساوبر ہتھ اُ کس اَلہراہے ہِندک پاُٹھی کا لا کہ کہتھ اُگے اندان۔ ادب نواز دوستن پرن کہتھ اُگے مند اللہ بد کہ فرا ہے آئد ہے براؤن ۔ ادب نواز دوستن پرن فرا گھے اُگے وقع اسم منز الل بد کہ فرا ہے آئد ہے براؤن۔

بير بخفس كلبن كول صابس بير شار مؤمرن جهاب كرته اسه تام

واتناوس باپھ مُبارک بتر کران بتر اُ ہیٰ بتر۔

مكصن لال كنول

جُلَّتَى ٹاون شِپ

١٠ جنوري ١٠٠٥



#### ميًا في كتھ

ے پھھ اصلی ناو سُبھاش ڈندِر کول بتہ قلمی ناو پھٹم کلہ ۔ بہ زاس ماری 1964 مئز کشیر ہندِس مخصیل خیین کس نِرْ تراگوم (چِتراگام) باور گامس منز۔ مألِس اوسم ناو سورگیہ پنڈت دیا رام کول (ٹوٹھ) بتہ ماجیہ سورگہ واسنہ پوشہ کی (کامکنی)۔ بہ اوسس ستن کوربن بتہ دون نیچو بن منز مالِس ماجہ اِٹھم شر۔

گر یجویش کالجس اندر اوس پر وفیسر غلام محمد شآد بسٹری پر ناوان۔ شآد صاب چھ تھد پائک اُ دہب بتہ مُفکر آسنس سِتی سِتی اکھ سید دسادِ بتہ نیک اِنسان بتہ۔ تمن ہِندِ شفقت آمیز توجہ کنی در او سے کا ذہن واش۔

الله الدر اوس و نبر عن بی الدر اوس و نبر عن بی است فائینل و رکی کی رزائ یک برائ یک باقی زیم الدر اوس و نبر اوس المبر وقتم گئوه و بر تم میانی فائدار نخ اس و بیابی سیس مالنیک ناو 'میدم' چھے۔ اسی اس و میانی شراه و رش و بیابی سیس مالنیک ناو 'میدم' چھے۔ اسی اسی و می بیٹر فی سیس مالنیک بیم و می بیٹر فی سیس مالنیک بیم و می بیٹر فی سیس مالنیک بیم و می بیٹر فی اسم کور۔

 کُو اکھ پر تیتھ کماُومِ مینیگ ثمر سے نتم میانین باتی بینین نتم بھائن وُندِ بتر قدم قدم بیٹھ میلان چھ۔

جون 1990ء منز ہو اُسے سے باقی بٹن ہندک پاٹھی دُو لرزٍ پنی وا اُنسن ہندک پاٹھی دُو لرزٍ پنی وار اُدھم ورس ہنز پینڈ سے پُر دار اُدھم ورس اندر نہایت ناگفیتے حالات منز۔ پہتے بیلے بے سکریٹریٹس اندر نوکری لؤگس ہے آس پنی آشنی سے شرک بہتھ ہو م۔ وُلِ کہن چھس بحیثیت سکھن افسر سیکریٹریٹس اندر نوکری کران۔

یہ دو کے نے شرک پانے پیٹھے سکولیہ کتا کہ ورا کے باتی کتابیہ پرنگ شوق اوس تاہم ہیؤک نے تھ گائی ماحولس مزر میون بیہ شوق ویلتھ پاؤسے۔ ادھمچور روزنس دوران لگ بگ 992ء منز ہیؤت نے اُردؤ پاٹھی کم کاسیہ لیکھن ۔ 1999ء منز ہیؤت نے اُردؤ پاٹھی کم کاسیہ لیکھن ۔ 1999ء میں اندر سکد نے شری رتن لال جو ہر صابئس سے منا مات میں اندر سکد نے شری رتن لال جو ہر صابئس سے منا مات سے پنید تکم بوز میانے کینہہ اُردؤ غزام ہے ووئن: ''لیکھن چھکھ ٹھیک مگر یہ لیکھ ہے پنید کاشر رنبانی منز کیکھن ہے بید سفر چھ میانی منز کیکھن ہے ہوئے اوس واکھ ہے و ژئن۔ نے ہیؤ سفر چھ میانی مقدؤر جرائیے ونبر ہے جاری۔ میانی بید کاشر سائیلس مائیلس ماجہ ہنز چھنے امی کوششہ ہند تھجے۔ میانی سونچن تر اے چھے میانیس مائیلس ماجہ ہنز کھنے کا بیم ترانی مرمؤن منت مینی سونچن تر اے چھے میانیس مائیلس ماجہ ہنز کر گھڑ کی تی آبیہ ژائی مرمؤن منت مینی میں کامس اندر نظر گوھؤن لفظ ورتاو یا میچھ میکھ میانیہ تمہ آدن گائی میز میڈ دئت۔

کلہن کول



O

ہے گر چھس توبتہ کائٹر چھس کشیرے ناز مونے وجھ ولس وواس كركه ينلبه ياز لبكه او راز مون و وجه به زامُت بونه شبجارن دِرْم دوره ور ليش ريمبه آرن رُے زولتھ نار ور وارن دزال منتبہ ماز منونے و جھ أزن دُر ماو سوَّصين واپس سوتن ينله زور سهلابس ثِرْ بِحِصَّاوَكُ مِيهِ اوْشُ تَرْ اوْكُ رَئْكُمُ انْدِ ازْ مُؤِنِّهُ وُجِمَ تَقْلِيهِ يِنْهِ يوْتِ نَظِرِ اللهِ دِكُهِ ثِرْ بِوزِكُهُ ساز مْوِنْهُ وُجِهِ شَهُن زاگن و پھل وارلی چھ اِظہاری کھٹن داری يْ زبو دِ هَ لولم گفتارس بنكه همراز ميْ نُ وجه

واو رِنگشا يۆر سالس آسب ہے چشمہ بڑئم شینہ بالس آسہ ہے خانوارس نير بهن سأرى ملال واے! موکلن باتھ زالس آسہ ہے روزِ ہے ما بانبہ تنالبہ ہؤل کول کئیے یاز یانس تام کزاکس آسہ ہے كألح كرباد زِنْدگى كتھ رؤبرؤ مشغلا کانہہ جان حالس آسہ ہے لؤكه ما وُچِهِ بَن مِرْر مَوْنُهِ الرّ رازدار رؤفی گؤر نے نالس آسہ ہے واے! بلیم بن آکھ ہردک کلہنس تافر فرصتھ سوئتے کالس آسہ ہے

 $\bigcirc$ 

دِلُ دؤ دسمِ دزاں چھم أجھو ڈریاد برتھ آس دیدو وچھم نیم زانہہ ہتم گر سونچ سرتھ آس

الغاًبيم دِنْزِس وادٍ رِنْگو زير ججابس شر ميُؤه دِنگ در او ما گُلهِ ميُؤهُ كُرِته آس

پڑتھ شاہ چھ نؤے کشکش شاباش اماری منتے کر منے زہر دامیے چو منتے کر منے مُرتھ آس

ا کھ زیو کھ کڑل کرؤٹھ تران پتے چھ سورگ سو کھ سو کھ اوس سرابے نئے ستے لئے بہ بڑتھ آس تَنْتُهُ كَيْاه ثِهِ مِنْكَان رَأَبِدُو وُنهِ چَھُ مَهِ رِواُنَى الْعَامِهِ كُنِي كُلُ مِنْكُ وَأَنِي الْعَامِ

ووستادٍ لَكَ حِيَّالِي سبق أسى أسى ألَّ كِتَأْلِي ٹاكارٍ سبق كالم<sub>ة</sub> پُتَّ مِنْحانمٍ پُرِتھ آس

کیاہ کیاہ ونے کؤت کؤت بہ ووٹس چانبہ امارے کم کم خدا تراً وم بتہ صنم مکتی گرتھ آس

O

كته اوس ازك يانس تاني لولگ اند جانانس تانی اسبه چھا مطلب سر وگ یا دروگ بلى دِرْ نظراه وانس تاني عقلن بنز لاجأرك وبهمته مے بنہ نئے کیکھ استانس تانی ورزِ في واوَن توره ما تَحُو نَتِهِ أَس وَ بِهِ المانس تاني لولبه غزل اکه شار گئے كته ما تي افسانس تاني ہو پچے رگہ دینت گھ اولے ژهڻھ آي<sub>ه</sub> اُنِر جانس تاني

یہ چھِ اندِ وندِ بُستی یارَن ہِنز ینیتر یارس زاگان یار متثو ينت غارن مُند جها غوصم لكن ينيت پنم نو مرك تم كار متنو يرته أنه بيش رُمه ساس كؤمت ينته داغ بتفيكو كس ماو كمس ينية نيران سأرى غاز مُلِته ينته كس اصلى انهار متنو كُمُرُ كِي نَاوِ يَصِيحُ آمِرُ بِينِهِ بِنَنِ بِينِ لِينِ وَذُن تَصْوَ ومُت أَتَّمُ الْمُعْتَمَ ينت چھا كانهه يُس ديه واٹھ پئن ينت كس كر وودرك كار متنو ينت جها كانهد يُس منب سام تهن ينت رؤد بنه كأنسى آب أجهن ينت ديارن كم درويش وكه ينت لته وكه كم دستار متنو ينته سأرى يُركم تو ليكهم م تلكه ينته سأرى دانا زائن وألح ينت كتم بينه لكير بوزُن يَصُ ينت رؤد به ونئس وار متنو یہ چھ دَدٍ دَدِ دورُن بلی لؤکن ینتہ کھر آمنت پرتھ کا اُسہ وتن ينت ركى ميزج گفتار لكو ينت أيؤے و محم كمجار متنو

خُدایا وونی چن میوئے پھلِن تمبہ آیہ سونٹس منز سُمِن بنيه يار دؤريج بُسِن بمسايه سونتس منز بلُّر ہونے بُلبُلن گومُت گُمِتِ بَيْر قاد خانن مزر مُوْرِتِكُهِ تَأْرِكُ زُولانَن وُزِّن بِ وابيه سونْتُس مَرْ وَدالِ كُل كُأر نبم أوته ديال كوزه باغوان آسُن زِ كُرتكه سايه شينس منز سُه رچههكه مايه سونتس منز ہوا گؤ ژھ نفرتگ موککن صا گؤ ژھ موحبتگ چھیُر ن به رمع من نالم أش ٹارہ سُه وبنه مهم بھایه سونتس منز يريثان يوشه نؤلن دِل يريثان باغه جي محفِل رنگا رنگ بوشه تقل باغس كُفِّس براييز سونتس منز کلیم و زیو دیاں قامس سے کلہن بے زبال گومت مُ وَهِلَى يَم خاب چهس أَرْر كرهن ما ضايه سونتس مزر

دَگ وَ زُهِم جَكُرس بَيْهِ لَيُكِيم شار كَيْنْهِه گزاے کی شدرس نے لکھم شار کینہہ بُل من نظرن گؤو بتبہ ڈیونٹھم گؤو یہارک زؤن کھُو دِگری بتہِ الکِھِم شار کینہہ كالبه مُشروؤم بته تفاويم أجه ومُتقه ياد پو صحرس بتم ليکھم شار کينهه لول منونے وار مولم ون بازرن لى خبر نگرس بته ليکيم شار کينهه وعدِ كۆرمُت چھن يۆزُك ہودُن فتم گۆو اَپُر پُررس بتہِ لَکِھِم شار کینہہ كتبر سُه كريشُن ميون تينتالين ويجمته تقر وزهم تفزارس بته الجيم شار كننيه

ب شأعر تازِ شارن مَنْ يكاه نے حال ليكفن چھم لگن گڑھ ژینہ ونی روز فی توے پتھ کال کیکھن چھم ن تقاوز چھم اچر را زهرتھ نے تعاوز مجم زبان شرتھ مے سازن را چھ روزُن چھم مے سر تے تال کیکفن چھم ثِهِمِن مُثد الم أثر وبر ن چه وركين تانس لاكان ألِف ب ج چھم سؤمرُ ن بتر بُو سر دال ليكھن چھم کھو کھرک دعل أيزى تسلا يريشان كاروال مويؤس بدلۇن رەخ ۇچھتھ ہۇ بك بدلون نال كيھن چھم خبر كيّاه لار پيمِر از كُهيّلِس بانِير وَتِهِ دُّجِرْ شِكَارِس نيتم بد كومُت چھ ؤبرتھ زال ليھن چھم قدم لؤت لؤت بز تُل كلبن سال كره هِ كاراول يانے وقِت کرِ رہُنما پیدا گربس نطبہ خال لیکھن چھم منز سونچ سَرس وادِ رِنْگا گرائے غزِل میاُنی لویتہ پاٹھی بنیس منز اُشِس ددِرائے غزل میاُنی

غربکس چھ سوخن دان کران ساز بران سوز دَم پھُڑ بتے پشیان تَوے وائے غزل میاُنی

ابہامہ تہن ؤج نے نہ نئج گول کر نی کھ ایمامہ تہن وجہ میں اپنے عیاں رائے غزل میانی

ينت شينه شبن زؤن كدان جامه كران شر ان تتمح يارٍ بلس كھور چھلان داے غزل مياني دون أش قطرن منز سورُے افسانیہ وؤئن ظاً ہر، باطن، سور کے موے میخانیہ وؤنن يادَن مُنْد پشمينهِ كؤتُن ابسووُن صاف وقتن حرك نبلام عهد پياينم ووننن يووينهِ سويك ال بكفل بامن يأون ياد دِل بأرته بنيه زونك بر ساماني ووْنُن تُمُ أَس شايد راسٌ پير مِرْ ميَّاذِ ركتاب مت قلندر، شأعِر بنير ديوانم ووْنُن ووش ترأوتھ تكى ٹاربو پلون دليہ دُبراے تاب، تيسيًا رُح يرور انمانيم ووْنُن

موچھ منز بہتھ شوقل کیا ہتامتھ خوش باسیوم جوش، جوأنی، كل كيا*ب*تامتھ خوش باسيوم راتھ وؤنُن پرتھ منشس جصبہ کھسبہ ہنؤ اسان شُر، شُر کگی، سیزل کیا ہتامتھ خوش باسیوم زهايه بلىبن گُرْهِ بُتھ پرُ زِ لاؤن صُبُّكُ گاش جذبه، جؤن، ياكل كيابتامتھ خوش باسيوم أ دكر وُچِهُم اسانس كن ادس مُديه وُحِيمان هجمته، حابت، زهل كيابتامته نوش باسيوم ے! ووز تھور زبس آے براؤن زور پھن واد، ونل، بلچل كيابتامتھ خوش باسيوم کلہن کا کلی تراویت وونی دُعایہ خار کرس شام، سفر، روتل كيابتامتھ خوش باسيوم

طرحی غزل طرح: ''خبر چھا صُح دم روزیا یهٔ روزیا (ساتی)

خبر چها صُح دم روزيا بد روزيا جواً ني پُر عزم روزيا بد روزيا

ووزِ مَ صَحِرِ کَ ووشِلی روخسار وندِ ہُس پئن چھم شامِ غم روزیا یهٔ روزیا

ليكفَن والو غنيمت راته زأنو خرِ صُجس قلم روزيًا

بَرُ د حاً رال لَجْن آمُت چھ بامُن نوْئے تُحُ سُد کرِم روزیا نه روزیا ے سوزس زِعْدگی ساری فِدا کر مے سازس زیر بم روزیا یه روزیا

نهٔ دَگ بأوم نهٔ ہوؤم چھو کھ تیمس کانہہ تیمس گؤو بلی ستم روزیا نهٔ روزیا

پشیمان از یتم روزس کار نوم تھ پگاہ ستھ کارِ خم روزیا نه روزیا

ثِ پُرِم ساقی مَدُن وُذِ کَسِ اُچھن تل پیئے بائیر نے کچھم روزیا مذ روزیا

ہم داری اگر کلہن ہے پھر کرزیس دوہے دارتھ ہم روزیا نئہ روزیا C

يارِدك زينِ مِظرافي كتھ چشمن چشمن خانج کھ ژھنیہ پہرین منز پہتن پیٹھ محلن بند كمخابي كته چھو كي لد برنس ريز ريز نؤن ورقس ورقس تانيج كتھ شِنهِ ماندن مِندريمِت ول شهرن گامن آنچ كتھ رشتن مطلب جذبو ستح لولج كتھ ورتادج كتھ 公

منے باسان وُنبہ زئے آسی ماے میانی توے لیؤکھم كَفْنِتِهِ وَأَلِنْجِهِ آسِ رُهابِ مِيَّانِي تُوبِ لَوْكُمُم روہ س پنیتر ریہہ ہے راتس رینیہ چھ زَن آسان انم کس ڈاکر واؤے گزاے جانی توے لؤکھم اؤ بُر ینلبہ ینلبہ ژنے گن دوران و پھھم نے وونمس زنے شیخھ شیئن ونی ما واے میانی توے لیؤ کھم شونگان شامن ہے چھس سؤنچھ لگاہ میلو ونال اخبار صُحاً عنا عانی تؤے لؤکھم ثِ چھکھنا ماُج ثنے ماجے تون ورتاؤن بَنِلُ كَانْكُلُ إِنْ مُشْرِكُ جائ مِيَّانِي تُولِ لَوْكُمُ 公

O

گنبه شیخه وانه واوَن کبه یی از یار نِگارو پھٹے وجے ہے کھسن لولبہ کی پھموار نگارو یادن نے کریم مالیہ نے لوس نے گرم رجھ چھم دود اکھ سرمایہ نئے خار نِگارو حُرِي خَبْهِ زمانَن بتهِ مَر توبة رَجْهِم ستھ گوڈ گراہ کرس اد بہ ونس زار نگارہ مَد آمهِ تاون لؤگ يت ووقان كرا ألح خيالن كر لولبه نظر زخمني بُلغار نِكارو گیه وأنس لولیه وال نارِ تنبنگل بر دِ گران سونتھ کر ژیر وونی بے عار کھبئس مار نگارو گيه وأنس رجهان سته يتم مكر توية خبر جها از پیہ بتہ کریا لولیہ کے اِظہار نِگارو

ورُابيه ما نعير أسى رَبْهُمِتَ يار سَكَّرَ مُنْكَمِ بَةٍ مُنْكَمِ نَتِم وَرِكِ كُيه كُرِ بار مِكْرَ شأعرى ما بَس تَعْوِم ووشْ لَيْهُمْ لَيْهُمْ لَيْهُمْ بوز کھے تیلہ بوزناوتھ شار کے تح لؤیٹے بُرک گو یُس بتہ کا نہہ سرمایہ اوس لیّرِ بُرک گیہ یارِ تے دودار سکّر بھاسہ کھنٹک وونی چھ لؤکن شوق زن گائي لو تھور عتم سجاُوتھ دار سکت عالمن ڈھائڈتھ ڈنے لوگتھ بھو بدل توتیہ چھی میے ہت رلان انہار کتے یاتے زیا ہے برشہا یس بوزیے قلمم پر کرک نیم کلهنن دربار کرخ

O

موصومن کم مُثر رُهُ وَرُدُ وَرُدُ وَرُبُ وَرُبُ عَمْ وَرُبُ عَلَى الله الله قبرِستانَن لوّگ تأمیرا بنتی گؤو کرِ یارا ہے يكتبن گؤو ينت لؤخم امارن لاش پو لا وأرث ناو کینرہ و نکھ دیٹت ٹاٹھین گؤ برن کینرون ربہ دستارا ہے مُتِی آباہ وو تھ سانے وارے شہرن گامن گرنے ژاو ثنية زُودينت تَفُس رتم چھنيه پانے مے بتر پر گؤو گر بارا ہے وقاه گؤو تنبر ميَّانِس وطنس يوشے چمنن دويا أس ہُر دِی زردی یوش اُزکل ٹؤرین گؤو پُڑ یارا ہے تہذیبس تھوٰو بُتھ نہناً وتھ اُسبہ مُڑھ یائس یانے ہاے گار شیہلین کر بنہ ظراً وتھ بونین کور بکیے تارا ہے ینتہ کس بوزان زبو جذبن ہنز ینتہ کس فرصتھ بیزاہ ہے كلين ووَلمُت ميْن بِنْز مان لُكُ ويْنُس فنكارا ب C

مے پُریکھ غزل زَن پُرم نِندگانی يْرِ كُمْ لَيْ مِي الفطن روأ ني نے چھوکھ پڑاڑ یانے تجم دَگ میے چگری مے دؤپ راہ ما یام چانی نشأنی توے ذا نگر زالم سے محفل سجاوم ع دؤب سالم يكھ از ير ما زائهم يوأني بے کتب ژالم ہا چون رسوأے سيدن ثِ ہمرم مے اوسکھ دِلگ بار جانی كَمَيُّكُ بِوشَ فِيْ قُ وَن يَهِ دوه تارِ كُنْزِيتَه وفا کس گران گس چھ پوشان جواً نی ے کتر راے أہم إ امر آیہ سمكھكھ ئه سرتاز ياؤن يه بتھى پير جوأنى اگر بنے روشکھ بہ لیکھ جانبن خُمارک چشمن خُمار کوتاہ گولابه رویس شاب کوتاه ووباً کو زُلفن شمار کوتاه ب يأر چوئے خيال نظمن بر شير غران گمان چوئے ثِرْ بَأْتُم بَنْ تِهِ نَبْن كُسكم إِدِ وَنْ عِ يُونُ المار كوتاه چھ چانب مُشنِك ايام واراه بير ثريني كأتياه بير ليكھ كأتياه كُرِته أنه ور ملى سوال كأتياه جواب نے تھو شمار كوتاه ژنے تاز یاؤ ن محمکن بتہ ہاؤن مے دود دِلبہ بھے تگان بنہ باؤن ژئے شوخ نظرو وؤئتھ خبر کیاہ مے کور اہارس طمار کوتاہ ژئے میابنہ لولگ جماب آسی نکارہے ما ژئے وار روزی ژے لولیہ نارُک تور و چھتھ مانے روچھ وچھس مَوْر یہ نار کوتاہ ژنے چشمہ بدنِش خُداے راچھنے دُعایہ کلہن کران ہَر دم رُئے محفِلن ہُند چھ شوق کوتاہ مے داوسے لؤگ وبقار کوتاہ

سنسان گلی کوچه پریثان سه شهر اوس وبتھ أس زهٹان باكبہ قيامتھ سُه پئر اوس گل أس اشك بار ملنگزار مزارس رود اوس الگ بنون لتم مونجه سُه شکر اوس شنیجار وٹیس اوس وچھس نار چنارس شاہ آسی شرمسار ہوہکس سکہ زہر اوس تيزأ بي نظر أس زنان جاميم لجاظس دِل أسى ورفتار سرایا سُه قُہر اوس تمبر شهر ينته سؤر مُلِته درُايه تواُرنَ مِم پھٹ سراسر شام بشیمان سے سحر اوس

O

يربي كالے لؤس سأوتھ حوصكن زؤن راتس گأشراوان مُنْزِلن

b

مُن بيت چھکھ کمزور زؤنی پؤز مگر وير چانے کل چھ نيران قاملِلن

وَق چھُ واراہ کے مُساُفِر راُ وکومِتَ گاشہِ چانے آش پھیران غاُفِلن

لُكُه چھِ أَبْرُ لُكُه بَةٍ وَنَّ داغدار چون تابُن تيبه چھُ والان مُشكلِن



رت کھلے ہی اسان خُدا گو ژھ خار کران بُتھی پھیر گؤو اِنسان خُدا گؤ ژھ خار کران

اؤبرِ نَيْن پھۆر نار تے رؤدِ آش دُزال وبتھ ہو چھمِر وُسُ مُسَان خُدا گؤ ژھ خار گؤن

ریش وارِ خبر کس شاپھ ہے وارکی زایبے ترویاً رک ول سالس مگلیم تر ہران خُدا گؤ ژھ خار کر ُن

لاچار دِلْج اکھ باکھ زمینس چاکھ کران اڈ نخش گیہ ارمال خُدا گۆژھ خار کرئن 0

چلنہ جبر کو حَرَف ہوا ڈوال لؤت لؤت میانیہ صبر چ کتاب ہاؤے بنہہ آشبہ چشمن بتہ اوْش وُزال مُنْزِک مُنْزِک مو کھیتہ گُنْریتھ جساب ہاؤے بنہہ

گائیہ جارِ کی شِکار گاٹلی ٹڑک واُٹیہ سۆمبران سوال ہلمن منز عام عالم علیم چیرال وٹھی وٹھی خلیہ مؤت ہیؤ جواب ہاؤے بنہہ

سور گیم ہاوں نہ خوف دوزِ خ کا نہم نہ نگر تصوّ و جساب پوّت کل کا نہم ہنگیم سے منگ دن اول زوان مُزرک مُزرک کاش وصلے وان اواب ہاؤے بیہ

گوکہ از چھ بازر بُرتھ پرتھ کانہہ شوق دیا رَن ہوان کِنان شوقل از جھ بازر بُرتھ کانہہ از جے اللہ اور کا اندری سخ دیار والین عذاب ہاؤے بنہہ

دشت دیدن اندر زنبس صحراد گؤرک پُونک وَل روْمُتَم عملن راتھ سپدِن نے صُح لوِ مُتَّ سُلهِ موکھتے بُرک بُرک گولاب ہاوے بنہہ

أزيته لۆگ بنيبه پھير خيالن راتھ کئيت تشنه لب کفری لد سوالن راتھ کئیت حاینہ آگاڑک عکمس وہتلیوو اکھ زير لبح يكتبن ملالن راته كيُّت ميَان شجر كي گاشه تاركه ادْير سُرك یے پرژهم این حوالن راتھ کیت اکھ نظر پتھ کُن بتہ کم گونماتھ ریش اکھ نظر أز کلبن زوالن راتھ کثیت برونبه يأوك بيرُن بتر روكُن بُرب چون داد لؤگ جانبن کماکن راتھ کثیت واے! رِنْدِ دیوانیے عاشق کور گیہ ڈولۇن مُس رۇد پيالن راتھ كي<sup>ث</sup>تھ

O

گرشمبہ رُجِن منز شہلیگ یے یا غام لکھو اكبر لير بكيم ويد سأرى خاصو عام للبقو ريت پرازن، أش ٹاربن وليه وتقراوَو اوْش اموِينهِ ہونجبہ آغاز بتے خوش انجام لکھھو ونواسين بنز ببر عيال سوند شهرج كته دم پھُڑ براندن چیررگیش جاین بام لکھو وأرأنی بُرباً دی نارے نار بتے ویہہ آب عنايتھ كولبر كولبر شهر و گام لكبھو تلُدسی تحریرن گلبه زو تقریرن لفظن معنے سونٹر ورتن سام لکجھو \$

سائبن برنبن سِرين ليؤكھ آوارٍ پتاه مالبن ليؤكھن لار بت<sub>و</sub> گؤبرن دارٍ پتاه

يَنْجَدِ بِهْزُ مَيْرِهِ مولِمُ أَثِرُ تَعَادِم لُونْجِهِ كُنْدِتَهُ يِنْجَدِ بِهْزُ مَيْرِهِ مولِمُ أَثِرُ تَعَادِم لُونْجِهِ كُنْدُتُهُ يِرِيكُ أَتْحُرُ يَبْهُم بِيرِبِن مُنْدُ تَاكَادٍ بِيَاهُ

كيّاه چھكھ گُنزران اوْنكب ٹىنڈبن بپٹھ شج نسب گامہ چھ ليکھيھ تر امم پُٹس فن بار بتاه

لالنب لبه تل بکچه کرال اُس عبد مگر گاہے روؤم وَتُم ووز کتهِ ژھارِ پتاہ خوش خبرن گیہ لاے مُبارک تھامہِ گمجتر پی کس یو روّے ہتہ لیہ وونمکھ وار پہاہ

دُنیاه زینُن جانے ووز گوو کلهن بوز رژھ رژھ دُنیاه نینے ہے رژھ رژھ ہار پتاه

بے نؤر أچھن أكر مُرْهِل خاب وُلِتھ آكھ چھے دست شفا یؤشنے بیار بلتھ آکھ و چھتھے بنہ وچھس أسر كُتِك داغ لكن پرژه ما ثرير كرن واله تحوّوم كفنه وليته آكه تؤت میّانه بلیّگ رتھ سُہ ووزُل نار چھیا باد ہے قتل کرن والہ کتبن داغ چھلتھ آکھ از میاینه اند کر لگھ چھ پُژان ٹؤرکر وتن پیٹھ ون مياينه گُلو سوئنة سُلي كيّازِ پيھوْلتھ آكھ ئے ووٹل بتہ سوے اکھ گراو وکھن رؤز بقاما از موقبہ شِناس مار متنو طوطبہ کُلِتھ آکھ

0

ٹوٹھ آدن گام مُشراوان بُس وأُ نُسه لَيْؤَ كَعَمُّت تام نهناوان بَس بون ہو چھم پڑ پیٹھ کئے دنے وأس کاو پئتھ وَ غِكُر كَيْنْهِه خاب ابساوان بُس تا پھ تُزراوال سيكتائن كو ماڻھى آمهِ ٹاکیگ یونی شم ادان بس زَن چھ معبؤ دس کُرُن نابؤد کانہہ تریشہ گلبے نے مؤل ہوکھناوان بس وُنب بتر ميانين باون زُو آسه ما از ية چشمن يونر وزناوان بس گر گرمے یار بل آگان ہے یؤنی یاد صبح و شام مُرْدِرادان بُس

O

نظر یہ تھاوان جساب بدلے خبر چھ باوان عذاب بدلے سواليہ اکھ رژھ بتہ ڈۇلنے ہرگر نظر بدل تے جواب بدلے عقل چھکاواں فکر ہے مسلک مُور ونان گؤو نواب بدلے نظر چھے سیؤل کراں گانگل خیا أچھن مُند ججاب بدلے

گوناہ چھلال أس بير وبتھ بتر اكبر دوہ صفا صفا شۆر سُه آب بدليے

نظر خبر کس اگادِ تُح سِنز بلایہ لگہ ہس نے خاب بدلے

خطيبي روؤس وُچھِتھ ہے بؤزتھ عمل ژنے بدلے خطاب بدلے نه چھِ ڈبکہِ مُنہ مُن پِشلیمِ کانہہ نه چھ نظران تل بینتہ سادِ سے کانہہ نه چھِ مہلیم منی کانہہ نظرِ گڑھان نه چھ ویتہ أندکی بگر آبادِ سے کانہہ

ع چھ شوقم رئگتھ بشمینم بلو تھی پھتم پھتم تھوومت أتھر كرتھ نه چھ بنم كالس آثار اصل نه چھ بلد بتھ كن جاداد كانهم

نهُ چھُ چِکمِ چادِ ہے تھے وان وَوُن نهُ چھِ دوسے در وسے واربن، باغن منز نه چھ ودسے در وسے واربن، باغن منز نه چھ نبندِ باتن ہند جوش ولس نه چھ لولے سان تھے کانہہ

نهٔ چھِ ژرِلرِنے وو فی چونہ جران نهٔ چھِ گُرِ میرہ براندے مُشکاوان نهٔ چھِ ژهینیہِ پش مجن سال کران نهٔ چھُ باُژن مُند کر کم نادے کا تہہ غ تبر لیچھ غزل مُتی آبیہ بدل و رُھِ واُلنْجِهِ دیو واد بنے دَل بنہ کھ تُس بؤ رِتھ اِنصاف کیکھن بد چھ میے وونمت فریادے کائبہ

ما چھِ رینی ما گیہ گلس نِش گؤہ بؤممر ینیمبر رابیہ تے لولہ سے گڑھ آے آئن نتہ کئن گڑھ ضایہ تے آسہ نے لولس ندامتھ آسہ نے عاشق نظر مارئ تن میله ماری مؤند معثوق مسنس گزاید تے عاشقو ینتہ عاشقی تے بندگی ہندی راز پُری گالی لو استان شیرتھ سُجد کرک تتھی جایہ تے ميانيه مرنے آوريني پپٹھ آسب دُنياه دِل ملؤل خال کانوھا آسہ اند کن اوش وسبس ددرایہ تے نِندگی ہُند شام واُ تِتھ پیزو یہ دوہ گؤو راسی زن آونے گاشس سُہ کتبہ پیہ شامم زهمر بن زهایہ تے ساقیا دستؤر میخانکو شُرکل وړ مگل ربواج تھاو وونی بایار سونگِن جام اکھ پھر ملیہ تے

0

صُبح شوقل بيت سور مُلم شام دِ كھنا دِ ہِنْك ژھنيبر پڻ دوسل لر خام دِ كھنا

وہ پر شہران نے کو رمُت زن ہُٹس شُر ک وتن لگیم ہُس نے پنیم نے گام دِکھنا

دپانے ماُج چھنے تر اوان شُرِس زانہہ وچھس تل بنیبہ راٹھ اکھ دام دِکھنا

به جرِ ہا چؤخه چأنِس دامنس پؤز اتھن اتھِ وتھ کتھن اِلہام دِکھنا نظر تُجِرُ خبر كس خاني مالين لن بثولا كَفَسُن گؤژھ عام دِكھنا

ے گوو ووٹی واریاہ وَق حالیہ حاُران تھوٰٹس لؤسس لگے۔ آرام دِکھنا

شُبْیَا کلہ آن قلم ہبتھ دؤر ژیئے نِش اصِل گؤبرس ثِهِ وصلگ جام دِکھنا

مؤت یُس از تانی وا رائن منز بهنیه کنه گری گری تھاوان اوس صُحاً ہے ڈیو کھم ویتر پیٹھ کتر بن کیا ہتا م کیکھر کیکھر تھاوان اوس يتھ بُستى مَنْزُ ژھنيہ پڻ جاين كاٹھي ليہ تے كاٹھوك بر ينتير كُمُ آتش بازِ رِكْدُن مِيْن ويتر كُس نارس ماوان اوس ينم بستى مندى أكردر آورك ينمه شهرك كالملى خاموش ڈ مکیہ ہے ڈنڈ دِتھ سوتھ پہٹھ یا گل وینتھ کن کیا ہتام ہاوان اوس باغچیر مسولیہ ڈبکیہ زول تاون رؤدک موکل نیندرے مس تَمُ رَوْتُ شايد كار بدل كانهه لوِ يُس در منس تر اوان اوس ينة گره م كاروبار طيس پيٹھ ينت ووني بازر واش كذن تَمُ كُرِي لَيْهِ كَي دُيرِ جَع ووني تنبي يُس موردن ساوان اوس راتھے بؤزم تم در ایرے پھرائن گڑھ تھا کھ لگن وبتر پبٹھ دوہدش وبتر گھ لؤکن کنم شیجھ عَنم یُس باوان اوس د یوارن پیٹھ کیکھ کیکھ تھوی آوارِ اُچھر اسبِ کۆر بئتی سانبِ خبر ٹس ناو ووپر

پرُانی پُدر کُوتام أسى رَ رُهرِته خام وَتَن بُلدُ وزر بہتھ در الیمِ عَمِّ كور آباد شهر

ژاً په ژوداً يم زؤن خبر کُر ووکم د يون تهاوک پشاچو بنه نهناوته شام و سحر

سانهِ حياجٍ مَأْنَتِم ببتھ ژول هؤگر دپاں گوڈِ تھُور گن تَرْ پراُوتھ پتم کُر قاُد نظر



میانی گرک آنگن پُدکِ کر وُچھ تا بھ رَپُس سریس تھاون ٹھرک بُتھِ کۆرمس معاف رَپُس

نِ آسُس وُسوار بَهِ پِلوبن زؤن کُھنین گھم چکھ انبہ گھر لائوکھن کیفس گاف دَپُس

ميَانهِ وجوْدٍ جَ شهادته ميّرِهِ عل گرِ دفن ي ميرِهِ عل گرِ دفن ي ميرِهِ على ميرِهِ على ميرِهِ وفن ي مير

وُنبِ بَهِ چَھِ كَانْدِركِ لَلَّهِ بِنْزِ بَرَكُوْ لُولَ بَرَانِ از بَةِ چَھُ واُ نِسَ لَلَّهِ مُنْدَ لِلَّهِ وُن شَابِهِ وَپُس مون مُبارکھ وُنی زبس قاُتِل قاضی بنو لاش لگه پُرخاش تم کر اِنصاف وَپُس

کھیوتن واوس ترکھ یا ٹرکٹن وبی اسمان گراین منز ہبڈرن زبونک واپھ دَپُس

کم بہ کثاہ وَنہِ ہُ

امارن پاُدک کم کم به کیاه ونیم مس نظر دِل سوز سرخم بیہ کیاہ وَینہ ہُس ے آسم گزادِ بِلگل زیدِ پینِس پیڑھ تَمِسُ أَسَى ذُلُف برہم ہے کیاہ ونیے ہُس ِ وَلَهُ مِن إِنْهِ رِكُ كُرِتُهُ سُؤَيُّمُ بِرِژهُ مِن از وَلَهُمْ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مے ہاًون ماُنْز نَم بہ کیاہ وہ ہُس مے کے یک واٹس گرنس اُخرس پیڑھ سُه یانے پھٹ صنم بہ کیاہ وینہ ہُس وُمُصُ كَمِار اوسُس سيوْد ہزل ہيؤ مِنْكُ أَيه چشمم نُم به كياه ونم مُس أن كهنگاليه بش دينتهم سرايا نے غم اوس تازِ دَم ببہ کیاہ ونیہ ہُس

مُس کھاُ کہ اُچھو ولیہ تر او نظر اُش ٹارکہ و چھکھ ادر باد بینی رنگىم بُكبُل دم پھُرِ پنجُرس مَنْز لاچارى وُچھكھ اد ياد بنيي ييمير ون ع ني تاز ہوا گئ تانی وائتھ نئو بر مَثرنبن تۆت تا پھ تنم وُڑون گردِ ہوا وہنم ہاری و چھکھ ادِ یاد بینی تِم شيني گبر پرنی جانِ چگر ينيت رؤدک بنيه مخمّل ساين تل دوه راتھ نژال سکیم شامطن منز ننبه وأ رک و چھکھ اد باد بنی چھیہ یاد سُہ ڈیلجل گام تنکیگ ور وار تے بنیہ شنہجار تمکر عتر ويتر ويتر ريتم مهراز كنان بايارك وچهكه اد ياد يني تمير باغ نِشاطِك بومؤرن يُككروو سُه للبه بُند واكه ككن از نو سم نو انمانه گؤن پھتے پھٹارک و چھکھ اد یاد پنی چھیہ یاد ژنے آرتی آلو وَن کتبہ تھاوَ کھ زلبہ وِنی شار ژنبس مے بتر گرند شاہن ہنز پوشہ کو تام انواً رکر و چھکھ اد یاد بنی

O

مُدَے بون کُن مگر إظهارو پھمس أچھن مُنْز شولیہ ون سمسار وچھمُس نیرک شینه مأنی بش باسان مُندِر نخ أندرك أندرى ؤمال سؤت نار ويحمس لكن تقى شوق ييم منسأوك سأرى نے خلوکھ ساسہ بدی امار ڈیکھٹس سو مُلْمِ عُجِ سونت پُمُجِمِر أس شولان نيمنير بر پنجرس بار وپھمس ئے ہے شک بے وفا سِنگدل نہ ہرگو كۆرُن ينله كھش مے چشمن عار و پھمس وَرِق پِيِرِنْس كؤرُن يؤد تُفاكه ووني الله مے یور سوڑے پیٹھے گخ شار وچھکس

O

زولاينه ژُنتھ نير منگ باز يگاه ہو گُوھِ شينے مانتين يوني يرن راز يگاه ہو ینبہ نخ بتیہ زمِستان و چھتھ دِل ژنے ڈلی ہو یہ واد رِنگاہ ہمتھ نؤؤے انداز یگاہ ہو انتانی شِشر گائیہ کر ہناک سوٹھ رُکاوتھ اؤش مار بته میلیس بنه کانهه همراز بگاه هو يته دُهي بت گيه مُنْز رأجه كُرته روز وجؤدي از رأيم كركه اد يُ كركه ناز يكاه مو كر شيكير بطيه نتبن سال سونتك واو و حيمان كروه پھولم پوشہ ڈلاہ مراز تے کراز بگاہ ہو کلہن یہ کراماتھ گرتھ نیر خبر کؤت 

كرال أليه كار آدم ذاته راس ودال أس دار از وبراته راش أ كس دون مُنْد نے كر وسواسه اوسم نے وُچھ تلوار ہبتھ ارساتھ راش كڈال رؤد آسانچ كل سُه لؤكن يدو تل يم كَدْهُ بُرْاتُه راش نے پُو کالے غیمت دم نے زؤم مے گنزراً وک داغ سینکی راتھ راتس مُشِته گومُت نے چھم ایکساس زُونگ دواں گڑھ تُرسی نتبہ کر درجاتھ راس زہر ساقی گئے کلہن چوان چشس ثِرْ وَن رِنْدن نے دِن از ساتھ راتس

0

پۆر پۆر تر اوان تر أوم وتھ پنے نبن پردبن بأوم كتھ

لُكھ ما كَدُنَّس معنهِ بدل نخفے دیتے پیٹھ تھاتیم کھ

ییم وقاہ ینلیہ تکنس لگھ لویتہ پاٹھی پانے ساوم کتھ

يَنهِ پيڻمِ بنڌمُس شار گرِ نِي ليُنهم ليُنهم سُنمِ نهنأوِم ڪھ پیرن دؤ پنم پاسهِ رچھُن کهوچهِ ادٍ پرکھاوم کھ

بہ بتہ چھس حاران صاف وَنے کے محتم کنہ ازتام تھاوم ستھ

تُحُ اوس شايد بلى وونمُت رئي مُرك تِهِ رُزهرأوم كَمَّ

كلهن رؤرس باينم ينتى لكم ارساش مأدٍم وته

C

ميانيه گام زؤن راش ونيه في شهاران آسي ما ميانيه دبه پيھ سريه صُحاً ونيه في پراران آسي ما

سانبہ کانی محتبہ ونبہ ون شولیہ ناوان اوس نا میانبہ محصر چی دار بند نے چوکیہ وارال آسہ ما

از بنهِ وأبرأ ژرؤد وُڈرن مُشكهِ ادفر جھا پہوان سوئتم پی پی بَردٍ چیں چیں ویتم مے گاران آسهِ ما

تر یشہ دوڑھ اکھ پننہ کولیہ ہِنْز گُڑھ منس پیہ ہے قرار زور پلم نے پان چھاوتھ پان ماراں آسہ ما بر ونظم كنه بيتم تقال شيرته اته گرهان چيم رؤزى رؤزى مؤرى مياني بين مياني براندك مؤن و كركسين حال حاران آسه ما

نِنْدگی اکھ مأرک ثاتھا مأدِثا بُس بنید نے کینہہ مَر بے شاید آورین گائی ہے پراران آسے ما

میان لر ہُند پر ون زھیے پُش کؤت باران زالہ وَن از بے کاکن راتھ کیت وج بانے زھاران آسہ ما

كۆل گۆمُت كۆستۈركلىتى دۈرسىكىلىس بَنْز پيُومُت توبته منه عج رؤس مركن ژهاليم ماران آسه ما

C

از بیہہ تے کر کتھِ تارِ مُرثی بے بتے دیدو ویچھہتھ وارِ مُرثی

از اچھرن تھاویم مالیہ <sup>ٹر</sup>تھ از سازس چاریم تاہِ مُر<sup>د</sup>ی

تَهُو سؤپنن مَنْز ژهێپ ژهار گِنْدُن تَهُو لولم كَتَهُن كُن وارٍ مُردى

 مگراییِ وُزان مُس اؤبرِ لنگین روے چوئے وُزمل نارِ مُرْی

یا روز کھ باوے سپر دِلِکی نتے الِہ نُٹش کو رَتَّھُس مارِ مُردی

چھا لولیم متنبن کل راوال زانہہ چھا کسنس روزان چار مُردی

كۆستۈرك كلن ينلب گن كاپتن گرده لولم برن پُرْ پارٍ مُردى

O

دِلدارِ دِلْكِي واغ تے رہے بانے چگر و چھ وأران وتَن وادِلنِي صحرادٍ سفر وُجِيهِ کو چھس ہے خطاوار نئے کیاہ کور منے اَثُر وَن انصاف ليكهن واله يكُن ترْاو نظر وُجِه وَدِ نَبِ بِيْمِ تِمْنِ رؤدٍ جُرِبِنِ آسِهِ بدل رنگ مجؤر گُردهِ هِ مَرْ اوِ كُنِي ووش بتم اثر وُجِهِ تھے آسانس میانیہ اُشک باہ بتہ اوبر کی یا ٹھی گرایه تُكن شور ونَن ميُون پُزر وُجِي تَهُوِ أَيْهِ بِهِ وَثِيتُهِ وَلْ بِيِّهِ وَنِي والتَّهِ بَنُونِ كَام وُذِ واو وَنهم تازِ ﷺ خوش بيّ خبر وُجِها مات گؤ ژھ دوہ راتھ آسُن أبر بلك ساز ادِ ليکھِ کلهن شارتے ادِ سوزِ جگر وُجھ

0

از بنیبہ کؤر لولن ہول وچھس از پکھ تے قدمن یاری لگے از رويس تھوو مُل يرد لكے از دلبے سے يلبہ رُهُن تأرك لكے کو درا کی زُلفن شانبے کُرتھ چھکھ کسنہ پُری اِنکار کمِس چھکھ ذاتن گرمِ اپنے تھیلتھ أم فتنن كم كم مأرك لگے يه چھ لولم سمندر باگم بؤرت عے بتہ وولھ لأيم إزبته تراو ديے ينيت پھٹ كم كم جانام مرست ازلن واراه تأرك لگ از پکھ تے عشقس آے ہرم انے تر حسنس بنیہ حکم حاو ہری يْ يَةِ پِيِّةٍ كُس مِادِكُمْ نَازِ ادا يَنْلِمِ شُوعِةِ اكبِ اكبِ مِأْرِكُ لِكُ ینلبہ مؤت کلہن دیہ جاکہ وچھس اد پکھ تے لا لکھ یارک لگے

O

قاتبل چھے نظر عائی سیول یہ بجر چون ينلب بار تحزر چون اد زينه سبزر ميون أندري چھ يودوے لاو تنان مياني جؤنگ چے میاز ورے پنے گابرکھ وننہ زالم چگر مون پھٹے وجھ بتے کھسن لاہِ لمبکھ نار کو ہستان ينلب راو پئر مياني بت كتبه روز مكر چون منية تقوو سينس شين برته ايحساس دؤبرأ وته چھم توبتہ وُزال لولیہ اچھر کی چھ پُزر مُون أى آسائن كھؤلى مَنْكَبِهِ مَنْكَبِهِ تأرى ترْشْ مِنْدى ميے بيہ تھوو ألس وار و زهر و جھ بيه مزر مؤن میانی ولی کے حال یؤزتھ کناہ کرکھ حال چھم بے حال یؤزتھ کیاہ کرکھ لاوِ شوقِكُم لؤرك پُژراً وِتَه بْرُ خُرْل مياينه سينكر داغ گُزْرِته كناه كركه مِيَّا ذِ رَگ تے مون کریشُن ما و چھتھ راز بليم إستاد رؤزته كناه كركه وأنسبه لولكى نامير سؤزى ما پُرتھ ميّان مُورُك راز يؤزته كياه كركه شار دَگه مِنْدی نامیر دادِکی ما سُنی لاشبہ میانے یوش ترأوتھ کیاہ کرکھ نار دِنج وِزِ عار ما آؤے ثنے وَن سؤر سيد که ژؤر رؤزتھ کياه کرکھ

O

اليه البه كروني كب حچم ياد ار گُر در بچه دب چیم یاد تَتِيم ما بَتْهِم پر رودٍ سؤك كورن خوشوني رب حجيم ياد يَة كُس مطلب سنَّن كياه اوس اسوني گذروني سب حجيم ياد يادن لوليه كهول يادَن بربه ستے زاو شُرک ہے بُب چھم یاد لۆت لۆت كىھر كۆش كانگر جوش سائن کھ تے بب چھم یاد

 $\bigcirc$ 

کمیہ آگرِ کو میراب پؤٹس تزیشہِ ہُتی رؤدی وتھ عالمس ہاُو کھ ہے مگر باینہ تُتی رؤدر

ہم اُس پُری پاُٹھی لیکھاں خاب پراں خاب مُتی اُسی مزر گوکھ پھرِتھ توبتہ مُتی رؤدک

مېراييهٔ د پال اوس تمن ستر پنگنېځ بس چشتر کاو و پيان اسر ونن توبته چشتی رؤدرک

تأریخ لیکھن والہ لگے اکھ سُطِر تلم کنہ مندورِ تر اُوتھ درایہ تیم دروازِ وتھی رؤدک



#### مأج

مأج چھکھ نڑے مایہ کج متانبہ مأج دأ دك لدِسٍ دردٍمَنْد دُردانه مأج چاننو روس کتر آسر ہے موٹے وجود آئیہ دِرْ کھم پاینہ دودِ نے دانیہ مأج میانیہ لوہر آشہ نے اللہ بھلی امار شوقيم رجه تفكه دامنس تل ياني مأج چار أى كهم چيخ واتال آسان ادِ چھِ بُرک بُرک میانی ساری بانے ماج ميايه بايته موم بتر بش چيكه كلان چھس بہ چوئے گھ کرے پروانے مأج خار برزى خار جانى أنتم بذى كۆل بەكلىن ۋو دے نذرانىم مأج

## مگنبر

ژوداً ہِم زؤنی! تارکھ کھیول بتے سوڑے آساں چوئے ثینے اُندک اُندکی ساسے بدکی تارکھ چھٹے بس رازداں چوئے

ہم بری بری زِیْرہ چانہ تھونی چھکھ بس توے لاراں لگن ما سنی صدم چانی زِیْرہ ما وون بیاں چوئے

ثْرِ پِرُاران اُنْتِهِ رَسِتِس آسانس منز يَيْمِس مُنْ دُوْد رُنِ بَكُو چِھُ دردِ دِل للہِ وُن تَمِّس چھنہِ رژھ دیاں چوئے

#### وِداً بِي

شجر شوقِک گُلو گُلزار تھُوکے نے ثِ گُڑھ واُرو وتن شہجار تھوکی نے مُشِتھ مالنُّن زنے گُڑھی نے وارکوچ لے مدتھ قدمن ڈمکس وسجار تھوک نے ہم برک برک اٹنے تھونے شادمانی اتھن برکت کتھن مِلردار تھوک نے منتھ جأني چھ مألس مالنِس پۆز مے کیاہ دیثتے ثنے دے موخار تھوکنے ليکھان أى ودأيي كورِ كلهن بحا گرک نے بذرت کر بار تھوک نے 公公公

# كونيهش يتم كليم كؤش

زُمین کوٹھش تے آگاش کٹھ کوش وُهِن لَجُ موہر گؤو أَجِهن منز لَكِته اوْش یدین یر گذری تئے کوٹھین تانی زُو در او چھ بانۋالى بالن وأناكه ؤيھان واو خبر بریه کؤت ژول نبس زال اؤبرک گُرْمُن آشہ زؤنے گُنڈن مؤل چھ صرک چھ تارکھ کھوتین منز زھوے عتی زھوینی نهٔ وُزمل گڑھان نئی نهٔ گگراے وولان چه نُخ گاشه زِرْ ما نِظامس نیْندر زن شُبان جيما شونگُن قو درتس يؤت كالاه لؤن ہؤنی آدم رش کؤت کالاہ شِشر گَائِيهِ مُح كَانْمِهِ وَر ما چِهُ دِينت مُت

وينتير ما ونبي شاپھ ريش کانسه دينت مُت خبر کیانے ماگس دیؤ کھت آنے لؤ گئت گرْزُن بار تا يک كولن زن چھ مؤلممت كدُّن دوه چهُ دُشوار يگاه دؤر باسان خبر کیان<sub>ے راچھم</sub>و ہے وینہ آش کیلیج نے چیرتھ چگر آشہ رنگ بور خالن يگاه كاسبه كثر يانيه كثرك لد سوالن رَ چَھُو شوق از تے یگاہ گاشہ ورشُن نے زام کیس بگاہ تام گرهم تیل پوشن مَه گابر مه بانبر ازهوان وأنس ماكس پھولن گُل بتے سؤنبل برن لول باغس ووتقن مُتِ مزارَو تكُن ساز سُنم وُن ريْشن ماجبه زايُن شبُبكھ لوليہ وينہ وُن بثر پیمتر ولس منز سبطهاه سریه

## ؤبراته ودير

ازبیب باوتھ سوے پر اُفر کھ از بنيبه وُزِناً وِتَهُ شُوْئَجُمُ وْ سَهُ بنیبر راتس باسنوؤے تی بنبه ويحتفن وأبراته أجفو مول گُنڈ کے تھے بے وایہ نژان رُدِ شر انبه وسان شرْ و في شرْ و في شرْ و في بُرِّ اتھ گوان يہ چھِ چاڑ نظر يه چھُ چون يقين یکژ سوندر تئے کؤت مُسین يره كركها! راته يتقي

گگرایئن مُنْد گوم شور کنَن كل در ايم مے تنہ نالیہ پکو کڈک يُثِيرُ كَأَكُو وَوْ يُم كنْنْهِ كھوكھرى يۆز ايخساس زۇ كھ وأبرأ ژبهير بوشهلاد بدن شيهلاو بيه تن دبوشيهليم من دبو مُشراوَن سے ٹوٹھ وطن افسۇس مگر! نے چھ کھڑ و یانس نار پھو ت رؤ دينه زن أس نار بسر ہُمہ چھ چون پرر یہ چھ میون پرر مے چھ باسان أس مگر وأبراتھ ووير

### إنقلاب

شرْ اونُن ربتھ دوه دِگر تالبه پېڅھ سيږ سيۆ د دزان اوس آفتاب بادشاه تختس ببته کھلوا ہے زن كاثيه نومت كإيناته آميه تاو بُرْاً ژبتھِس زور گیه شهلا ب نيربس برونظيم كس دؤرة دِمِتِ بالبِي بُرِّ كُنُ

اۋېر ڈيؤ نگا گۆ ونمؤ ر د ثد ٹکان ۇز ملى كران کڑ کھ گرن گگراے زن سرتشي أيفته ومكس زن بته سانگویان كراثتي كأرك كانهه بس الح يطيع وار بىرلىل برونٹچ لۆگ جبرؤت ہوؤن وقتہِ كألح واو وو تھ بدلے عجب سوسراے نج

آوسيم لبي كُلُو بِوَ كُلُومِ وَ يَظِرِن زبو زمانن ژهنو دندن تل رنگ بنتھس بْرَأْ رُبُهُ يُور شور شر و في شر و في گو و ية ومراته كيه شروع ميَانهِ پَهُچ مِرْ دارِ کَخ ستېرزاوسېژل رؤد چھيۆراكھ آو ميانس زهربن<sub>ي</sub> مِتِس ملمس اندر

آسائن أس شايد سؤزمِر شيخه كانهه وليته اذ دُ رُما شهم بيوو ادُ كِهِ زيةِ ودَنُن ناو: ابنِ انقلاب ابنِ انقلاب

#### وَسِكَاهُ

شبرس گؤمت وي بكير أجين تھلوا ہے لگھ مے وؤن پنم نو زلن بے نیزے راتھ کیت خرچيرانهٔ پيرا کتے ہیے سوثنيم كأكر والبس ع تعاول دار أد واد المور كيس مُحْصِ يَتَهِ

تالوس طمهن پُرُس تميه اول تھو وشيرتھ ينو ونيه مُس بتھی پھر شہر جی کانہہ کتھ ألح ناشج كتم تُلكم یہ وُنْ زبس تمرُّ ووْئے يرْ ما إنسان چھکھ مذہب کئیے زنے کھے دسگاہ رُ أرُّه ب چرو و کا متر بہد پنه نِس عيالس ستح ألِس منز

## ريتي كھلير اسمان

ميانهِ دَيهِ ب يا حير كياز تفاوبته أجه وزغ كاشس وبزه كيّازِ لأرجه مان شراؤس منجورہے كيَازِ يوشْ رنگ چھۆ گھھ رنگ سازِ وَن كيّازِ يوش ميّره برّه هان كيْازِ چھگھ يم وبر كران كس يز باوان چھكھ

پنن جودؤ گری كياز يردن منز براته كيابتام كران كياز آدم ذاته ذأ زُن بأ كرته يانير آدم رتھ چوان يات يردن عاكم وته وس بر زمین ياتم يردن منز بهته بنيه بخش آدم رئس سوے قدرتے ئے مُقام خۇن ناخق ۇچھىنى برونهبە ريته كھليہ گژھان اوس آسان

## تھبن

ينيتر باؤے كياه تھکیے ناؤے کیاہ وأران ببه چھس وأرائن منز ڈولان بیہ چھس الوائن منز چھس گن زؤن مینتبر ارسانش منز چھس تریشہ ہوئے برسالس مزر سنگلاخ مكائن بنز بستى انزان مكين مبنز بستى ينته گلح واراه تمرِ آیہ نے کانہہ

يۆ ۋ بار شهر ہمسایہ نے کانہہ کیّاه مُشرووُم تھۆ و ياد مے كثاہ مح منه کھوڑم ایراد نے کیاہ وني گو وُنه جيم نظرن تل تِم روپ رئگی کولیہ تم سوينه رئنگي ول تِم وانبه بینجن مِندک شامبه پئر تم خاب شبيلي تم تاز سحر تة سركم سازا آرِ كولن

تتهِ ووسم دروسم دويا يارِ بلن تتر گر بدلے تے گام بدل تتبرشخ بدلے إلهام بدل تته وبسه تا نیکی آیام بدل تتر قو درتھ بادان سير بدل تتِمُ ت بدلے تت پر بدل تت پير بن مِندك وأ نْسأ مُه سوْ بُن عبة سؤپنن مندى تأبير بدل تة وُچھم كھ منو نے رؤب بدل ستة فنہم بدلے جا گير بدل پنے باس از بدحال توے چھس تھ ہمہہ ناوان پتھ کال تُوے مے چھ از گومُت

ایخساس بیرسۆن دكير كھيے كھيے چهم از زامُت زون چھلیہ چھانگر چھم از کال پئن دُ بِانْبِرِ چَهُم بِينِهِ كال پنُن مے چھُ سنبلاؤن پنہ کال تُوے نے چھ رُ ژھراؤن پھ کال تو ہے في چھُ تھ بَدِ ناؤن پھ كال پئن مے چھ وہڑھناؤن بھ کال پئن 公公公

### أبى

ہتا ہو آسانو چون گروش زُ کِی اِنظِیرُ ژُ کو پھٹر کران ژُ يوئ انصاف جها! أ چين دون پئ گنزتھ الات تفاوته كم قلندر گردِ منز سأوتھ بير كياه دِمم واله جانبن حرفزن چھے میانی زاتھ کیاہ

اوقات كثياه بہ چانس عظمتس با طاقتس بر ونهد كنير ر کہیں ما چھس مگر اکھ کتھ ونے مُنی چھم ستھ ونے ئ آگر مأج چيم گززون ڈکھس يو ب چھم وم اوشم نبه كانبه مے أى ماجيه إمثز بدوش

## کھؤ رکہ کھوٹھس

خُدایا! يه چها سمسار گرک کد یا یہ میوٹے کھؤرکے کھوٹھس كُثر تُلان گہے وسجارِ عالم كل كذان چھکران زن گے دوسم دولم برتھ سوچس کران قاً د زن گے! اخبار ورقو پبیم تُلان

جاہے، تأریخ بنے وار مے نکمے ہمسایہ سِنز د يان تكليف اوسُس سورگم وائسس ای میل کتھ بے میل رشتن ہنز سُدرِ ایارِ ميون زُر يُس بنه وچھم زانهه يم نے وہھے زانہہ 公公公

### ووش

نظر يابند بثر بن گند وجؤ دس بار لاجأرى نہ کارے کائہہ يةُ اتمِ وته نُخ نهٔ مطلب کانهه كتفن كهوكهربن ية بوزن وألح دِل مُرْدِته أ چين دون بِنز وُزِنْ صحراه بزك

گٹے ہو گاشہ لے رِ نيومُت إنتظار كل چم ياگل أمر بانع خاب پیرگس د پان موسم ووشن هُند روز تامتھ يۆ تامتھ ووش ۇ كچل كانبهه والتبه ؤيه وته آسان 公公公

# بہر گس بیہ ونیم ہا

مے وون نیر کانسی سُه وو تھ بتہ یکدم روْشُ گرِ بیان و چھس پھرتھ گؤو بيه كننهد بتر اوسم اثاثة زوكن من حُرِن تم اچھر بتہ سونمرک مے پرک زخمن الاو يۆرنم ر گن بتہ روحس مے مؤل پر أين يتير مؤليه كۆ دئس ے وو ن <sub>نیم</sub> کانسی

مے وُ چھ أُچھن منز پر بکو وویرس كتھن تمِس أ س مُشِك خبر ركوه شاہن بتہ أسس بنہ بوے مير بمنز مے وون میر کا نسی سُه اوس منونے بيم نتم اوسُم سُہ مازمیوئے سُه خون ميونے رنگس فرق زن ٔ خيال كس تام ودبالي مثونے

زبان كأثِر بيان پارم ئەرۇپ مۇنے ہنا رِ نُومُت خطاتمِس يُس خطائه مثونے بہ کس بیہ وہنم ہا بہ کتھ یہ ون ہا مے وون منہ کاٹسی مے وون منہ کا نسی \*\*\*

### اليشهر

كليه جيما كانهه كلبم شهرس منز كس كافل تُلبہ از بارِکلس يتي گوبه گۆب مُر يادا كليم ديني وألح آدم كهنيبه وقتن كتر زبن بنير كلية زُول آدم تم کلیے دِن پوز پلیه دستار تھون

سوية أس بدل لكم ذرك ياتها ربتم ملم کے صافس داغ چھلان نے رؤدک کلے نے دستارے كتبه غأرته كتبه پشمن ترمم نے رؤدر زھی نے زِپھروک غم كليه مكنح مكنح لؤكو اليم بميز ملى كليم بدلته لؤكن البه شؤبان اليه غاني ووسيه در وس البه شهرس \*\*

# مے چھم مألح وو نمنت

مے چھم مألر وؤنمت تمِّس مألح ووْنمُت به چھس راتھ گومُت يگاه گو و نيخ چون ثِرُ از چھکھ بتے وُلْم کس عُنے واٹھ اسبہ دون كَدِل چَفْكُم يَةِ كَرِيْكُ النے چھے کام سانی مولِل چيز مياني تمس تاني تاركه روجهم وأثسه ازتام محمن تاونن منز ديتم مول خبر ركتح

خبر کمت ساتن تمِسُ پین ضرؤرتھ پگاه آسهِ حاجتھ تمِّس جايبه پۆدا كھ يگاه آب حاجته تېمس شېلې ژيؤه ا که يگاه ما وبنس وَن پئن ناو پیجان تَمِّس آسهِ أَثْدُكُ أَنْدُكُ أيُز شبيشهِ مُحُلا يتے اکبر دوہ پھٹن تس أيزك شيشه كلس يگاه آب حاجته تمُِس پنبه پُزرُک يگاه آسهِ عاجته تمُِس ميانهِ سبزرُك

## دأن تحر

مياينه دبه تل يوشيه مهريخ دأن تفرك چون آسُن شؤب ميانس آنگس يُر دُر كرى كنه ص الله الله الله عن الله من الله بكر وز سونتها يؤشئ گڑھ لنجن لگونے جہار پترن بہار پھلیہ رنگ گۈھ ۋى گرى نے ساز

یانے کارساز دأ ن تحري مُس ياونس مُس چھکھ بتے روز كثياه ونئ رکتھ کنہ ونے گؤه گُوهِ الله مياندين غمن وجمن بدل أندري قبر چھس جہتھ ڈبہ پڑھ يتر دبه ببيره دؤرتام بستى نظر كانهم بته ويتم كق كاثبه نظر

كانْهه بتراكه چشنه يَّتُ عَلَيْهُ الْمِ یس زنے جانس یاونس لولہ سان گلہ مؤٹھ کرے یس زنے جانبن دان بوش دان دیہ ہے اتع تكتھ شفقة رُت كالْمِيْخِ رُت كالْمِيْخِ سرزر چ نتم پزرچ اكه نظر 公公公

#### وومير

ترشير طؤ فان گڻي ڏلي بنيه منز کھونے کیتھ دم پھٹر اؤند پۆک موجؤم شر بهيؤ گڻير زول سِیاه شیطان تر پھر نگ نال ترۋپتھ عأكر وثقه يىريس، گاشس لمحرك تعاوته

اسانس گٹیے کار منگان ير دنيه! پرزلونه ديد! كنبركنح آسيا گاشبه ليا ان گھر بنيرمنز موصومن كو د واش ومطن اس رکھن آ کار زیم

کم تام کمه تام بر درواز رژ زهره کرکها بس! بس! زایه دومید نایه دومید

### الوكم سؤر

كمح تاني تبردارن بے عارن كرتامتن سُهون يا زأنتھ مأنتھ زؤنيم ماجير ببندس أييني ولس بے توقع و حصنے لًا ہے تیر ٹو کیے سؤرچھ پرزلان تاركهنب ئے ہاے

ستم گر چارېر منون مُشتاق فِدا تاركه باش انزان غأفِل بے پرواہ تابان آ گُن تاركه نب شپشه کهنجه چھے زوتان اُنم چی زؤنيم ماجير ندند سخ ماجيه شہ تمہِ دوہ پھٹ شاید \*\*\*

# دِل جِيما گُل پھٹیہ ٹاس گڑھنبس

ژبتہ ہے یامتھ یلہ گیہ لاکم سونچن لچه کۆ ڈ ٹاس بتم ژۇ ل كم كم كوه تے بال رُصندِن بيتهِ نؤنس لِتهِ وال يانس سِتَر یادِ وتن ربدار دوال گو گنڈی زاکو مُنْزی زن سنے وور مُكُو مُكُو ويت<sub>ه</sub> يۆرويته رؤشتھ ژۇل يتهر خُخ ماجه چهُ شُر روشان تُرُبِ پہتے پہتے بر ونٹھ پؤٹس كهور للمروؤم ژام<mark>ي</mark> باجن هُند چيْر گيْش بؤزُم نظراه ترأوم

بوينه شيجار ويحثم ہارُن زینُن ترٍ پچه پلؤن ماے بتہ ملودار و جھم طِطبي واركو رُم قرنه پھیڑا ہؤ . واوَن دينت ورتاوس چھيش ین آیہ ژھینز ژھینز زن أس أمى كُلُو آبِ پَكُمْ لِي لِكُوْ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّا اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللّل دِل پھٹر یائے گرابو زھچہ باکم کوپاٹھین وُزِ مله دِرْ تلوارن تيزك

ہوبئس تھر تھر مؤلن اليم اليم شرعے گر گر تلواساہ عُكه ترْ أوم ببتھ لُكم ساساه موچھ منز زُو ہبتھ دؤر ژولس دم سثبلوؤم ووش تر وؤم پھۆت چھۆت ا كھ درويثا ڈيۇگھم زن يته ورُق إنهاسك كانهه لۆت لۆت ۇنى ئىم كىھ ۋرى يىن چىز: ينت قأدنظر ريت بانه چگر رية دأوكر زبان

بے معنہ اچھر ينته كوچس كوچس كال نژان ينيته تان ونان اد لاش سان عے چھ تھوومُت پرتھ گنہ قبر لیکھتھ کوس لاش ہے کوس کوس آش دفن يني باس يته كانهه كرم وكته سرتاز حقبقته باكبه ذهان ون کھے تم بیم ہاؤے وُ اُل کھؤلتھ لاشْ آس پنجْرِ مَمْ تَ گُل آڻن آن برِ گامِتر موچھ مؤران آسن وُنبر ارمان شاہ ما تر وؤم وبنتج روؤم

يه چھ نؤن چھوکن یہ چھ تزاش پکھن دِل جِمَا كُل پَمُنْهِ ثَاسَ كُوهُ مِس وليه واليس پيجرو مجھوؤم جأيز جها بار كندين منز بهيرن نَنْم وورُ ب بھکھ ريت وأوكر كردهكه ركم في مريد كل دَگ تنگی دؤ پس بنبه یانس 公公公

#### خاب

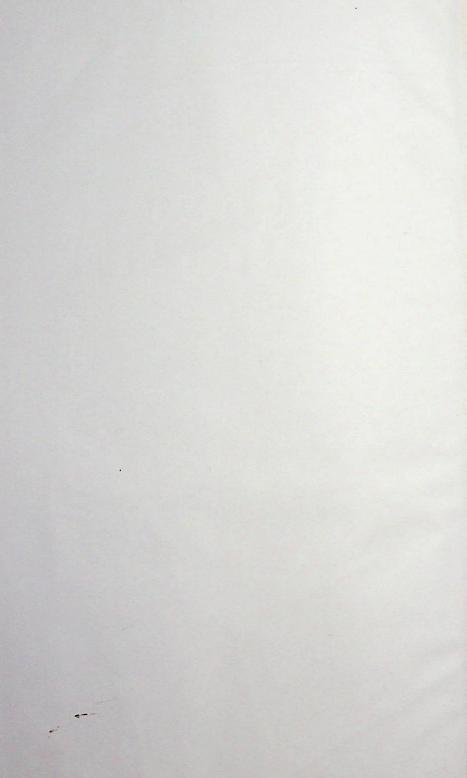
خاب ا كھ چھم خانير مول دوہلیہ و چھمنت چھم ديدن منز رؤچهم مے مامس نبیدر و چھم ت وارياه دوبدش كُنُّ اوسُم يته شو نگئے ما دنگئن زائهہ به كترشونگم با منزلح مهراز اوسم رأتي راش لوليه لليه ناؤن بهرآسا يانيرآسا

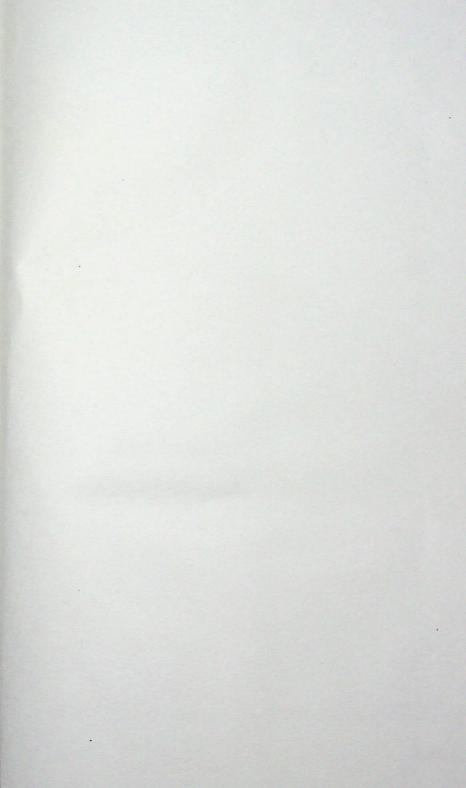
لاگہ ینمہ دوہ جاميملي خانيه مول خبرگس آسی وُدٍ إسبند بنيه كانْكُر ببتھ گنڈبس وستار کائہہ گۆ ژھس آئن بے کرمس زيؤٹھ ميؤٹھا اکھ يتم وينم بكس خاب مثون \*\*\*

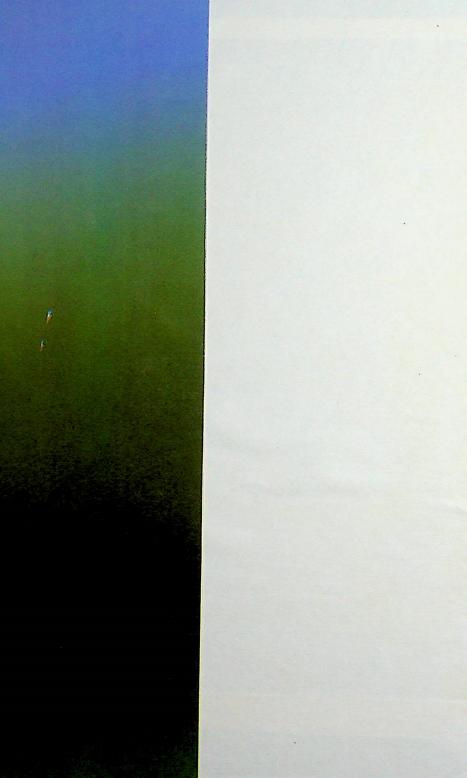
## تبليم سراكه

وأناكه ويجهره بكثير كال كزيمن ئرى چىخ دَرٍ جَ واش كبرته تيليم سرطك زِنْدگی مِش ہؤ بہؤ عار كرد ایحساسه رؤس یے مُروَت بدلجاظ مأدكش تے مأرك ثانن بينز دليل بُتھ مگر بلگل ساٺ

باو روس گنينو ورأے سميه .گر.کنی 1 / S ; مان تجمره موسمن رؤدٍ ژادر سراكبه لويته لويته بته جهلان آ کھ ساری داغ گلېم غأب سأرى نشان 公公公







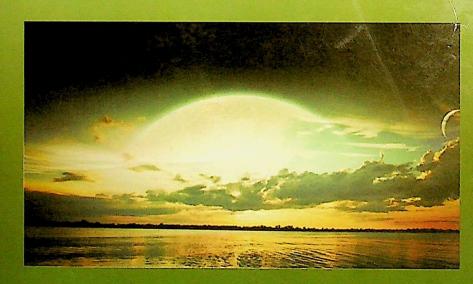
### Chashman Chashman Khabich Kath

(a collection of Kashmiri poetry)



KALHAN KOUL

H. No. 31, Lane 1, Bolck B, Roop Nagar Enclave, JAMMU J&K Mobile: 9858294130



ADHRIT PUBLICATIONS

PTD. BY: VALLEY PRINTING PRESS